

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09317]

**5 MEI 2014.** — Wet tot wijziging van artikel 409 van het Strafwetboek, houdende de strafbaarstelling van het aanzetten tot genitale verminking bij vrouwen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 409, § 1, tweede lid van het Strafwetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, wordt aangevuld als volgt :

“Met dezelfde straf wordt gestraft hij die aanzet tot eender welke vorm van verminking van de genitaliën van een persoon van het vrouwelijk geslacht of er, direct of indirect, schriftelijk of mondeling reclame voor maakt of doet maken, uitgeeft, verdeelt of verspreidt.”

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met ‘s Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Met ‘s Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

—  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be) :

Stukken : 53-3526

Integraal Verslag : 23 april 2014

Senaat (www.senate.be)

Stukken : 5-2399

Handelingen van de Senaat : 3 april 2014.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09317]

**5 MAI 2014.** — Loi modifiant l'article 409 du Code pénal incriminant l'incitation à pratiquer des mutilations génitales chez les femmes

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 409, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du Code pénal, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, est complété par la disposition suivante :

“Sera puni de la même peine quiconque aura incité à la pratique de toute forme de mutilation des organes génitaux d'une personne de sexe féminin ou aura, directement ou indirectement, par écrit ou verbalement fait, fait faire, publié, distribué ou diffusé de la publicité en faveur d'une telle pratique.”

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

—  
Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 53-3526

Compte rendu intégral : 23 avril 2014

Sénat (www.senate.be)

Documents : 5-2399

Annales de Sénat : 3 avril 2014.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09388]

**12 MEI 2014.** — Wet tot wijziging van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen wat de subsidiëring van de justitiehuisen betreft (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 69 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1994, 25 mei 1999, 22 december 2003 en 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden in de inleidende zin de woorden “voor de in 1<sup>o</sup>” vervangen door de woorden “voor de in 1<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> en in het zesde lid”;

b) in het eerste lid, 3<sup>o</sup>, wordt het eerste streepje opgeheven;

c) het eerste lid, 3<sup>o</sup>, vierde streepje, dat het derde streepje wordt, wordt aangevuld met het woord “, of”;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09388]

**12 MAI 2014.** — Loi modifiant la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales en ce qui concerne le subventionnement des maisons de justice (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** A l'article 69 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, modifié par les lois des 21 décembre 1994, 25 mai 1999, 22 décembre 2003 et 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la phrase introductive de l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “visées au 1<sup>o</sup>” sont remplacés par les mots “visées au 1<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> et à l'alinéa 6”;

b) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, le premier tiret est abrogé;

c) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, le quatrième tiret, qui devient le troisième tiret, est complété par le mot “, ou”;

d) het eerste lid wordt aangevuld met een 4°, luidende :

“4° een toelage voor personeelskosten, actiemiddelen voor bijkomende aanwervingen en werkingskosten voor de begeleiding van een dienstverlening, een werkstraf, een opleiding en de behandeling in het kader van een gerechtelijke maatregel, indien de lokale overheid daarvoor een overeenkomst sluit met de minister bevoegd voor Justitie.”;

e) het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende :

“De toelage bedoeld in het eerste lid, 4°, kan ook worden toegekend aan een intergemeentelijk samenwerkingsverband, een provincie, een vereniging zonder winstoogmerk of een stichting van openbaar nut indien deze daarvoor een overeenkomst sluit met de minister bevoegd voor Justitie.

Over het geheel van de toelagen bedoeld in het eerste lid, 4°, en het zesde lid wordt jaarlijks voorafgaandelijk overleg gepleegd in de Interministeriële Conferentie voor de Justitiehuisen.

De Koning kent het geheel van de toelagen definitief toe bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking op 1 januari 2015.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2013-2014.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Stukken. – 53-3458

Senaat

Stuk. – 5-2828

d) l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par un 4° rédigé comme suit :

“4° une allocation pour des frais de personnel, des moyens d'action pour des recrutements supplémentaires et des frais de fonctionnement pour l'accompagnement d'un travail d'intérêt général, d'une peine de travail, d'une formation et pour le traitement dans le cadre d'une mesure judiciaire, lorsque l'autorité locale conclut à ce sujet une convention avec le ministre ayant la Justice dans ses attributions.”;

e) l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

“L'allocation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, peut aussi être octroyée à une structure de coopération intercommunale, une province, une association sans but lucratif ou une fondation d'utilité publique, lorsque celle-ci conclut à ce sujet une convention avec le ministre ayant la Justice dans ses attributions.

L'ensemble des allocations prévues par l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, et par l'alinéa 6 font l'objet d'une concertation annuelle préalable au sein de la Conférence interministérielle pour les Maisons de justice.

Le Roi attribue définitivement l'ensemble des allocations par arrêté délibéré en Conseil des ministres.”.

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2013-2014.*

Chambre des représentants

Documents. – 53-3458

Sénat

Document. – 5-2828

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/22349]

**10 APRIL 2014.** — Wet houdende diverse bepalingen  
inzake gezondheid. — Erratum

Op pagina 35461 van het *Belgisch Staatsblad* van 30 april 2014, eerste editie, dient men in artikel 93, “§ 1/1 en § 1/2 ” te lezen in plaats van “ § 1bis en § 1ter”.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/22349]

**10 AVRIL 2014.** — Loi portant dispositions diverses  
en matière de santé. — Erratum

A la page 35461 du *Moniteur belge* du 30 avril 2014, première édition, à l'article 93, il y a lieu de lire « § 1<sup>er</sup>/1 et § 1<sup>er</sup>/2 » au lieu de « § 1<sup>er</sup>bis et § 1<sup>er</sup>ter ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2014/00491]

**26 MAART 2014.** — Koninklijk besluit voor het toekennen van  
toelagen voor de financiering van de taalpremies betaald in 2012  
door de Brusselse instellingen en diensten

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op de wet van 19 december 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2013, inzonderheid op artikel 13 40 41 45 31 02;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2014/00491]

**26 MARS 2014.** — Arrêté royal attribuant des subventions pour le  
financement des primes linguistiques payées en 2012 par les  
institutions et services bruxellois

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, notamment l'article 10;

Vu la loi du 19 décembre 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 notamment l'article 13 40 41 45 31 02;